FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEN… DU C…

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 6 — Enumeration District / District du recenseur No.: 25 — in / dans: City of Fort William (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alfred R. F. Flanagan — Enumerator. / Recenseur.: June 1-2

Page: 2

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, institution or institution. / Famille, institut ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot, or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié, veuf.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine soit de la race ou de la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, occupation or profession. / Métier, occupation ou profession.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi autre que l'occupation ou métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Use instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as: on farm, in factory, in mine, in lumber camp, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme: à la ferme, dans une manufacture, dans une mine, dans un chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi au principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou du métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from work at chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que du principal métier ou du métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. — Cents. / A l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils over 15 years of age and over in College, School or Home. / Coût de l'éducation en 1910 pour les élèves de 15 ans et plus au Collège, à l'École ou à la Maison.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
11	12	Mireault George	129 Luth	M.	Head	M	April	1878	38	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				Yes	Mixed	50		77		960						9	9	E						
		Mireault Mary	129 Luth	F.	Wife	M	June	1877	33	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No												9	9	E						
		Mireault Fred.	129 Luth	M.	Son	S.	February	1901	10	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No												4	4	E						
		Mireault Maggie	129 "	F.	Daughter	S.	April	1902	9	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No												4	4	E						
		Mireault Gilbert	129 "	M.	"	S.	February	1904	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No												3	3	E						
		Mireault Arthur	129 "	M.	Son	S.	"	1906	5	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No												2	2	E						
		Mireault Ida	129 "	F.	Daughter	S.	October	1908	2	Ont.			French	Canadian	R. Catholic					No														E						
		Proctor Mary	129 "	F.	Domestic	S.	March	1892	19	Ont.			English	Canadian	R. Catholic					No												4	4	E						
12	13	McClement Jack	127 "	M.	Head	M.	January	1871	39	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mine Clerk				No	Mine	50		50		960			2000		25.25	9	9	E						
		McClement Jessie	127 "	F.	Wife	M.	"	1875	35	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian					No												9	9	E						
		McClement Jack	127 "	M.	Son	S.	December	1899	11	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian					No																				
		McClement Jack	127 "	M.	Son	S.	April	1901	9	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian					No																				
		Simmons Emma	127 "	F.	Domestic	S.	October	1883	27	Ont.			English	Canadian	Church of England	Servant				No																				
		Bell Thomas	127 "	M.	Lodger	S.	November	1874	37	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Conductor				No																				
		Fowler Jack	127 "	M.	Lodger	S.	July	1877	32	Ont.			English	Canadian	Anglican					No																				
13	14	Clark Mrs G.	203 "	F.	Wife	W.	September	1886	24	Alberta			English	Canadian	Methodist					No																				
		Tipton Gene	203 "	M.	Lodger	S.	October	1892	18	Ont.			English	Canadian	Methodist	Waiter				No	Hotel	30		56		420			2000	35										
		Clark Fred	203 "	M.	Son	S.	May	1909	1	Ont.	N.S.	1909	486	Ojibway	Canadian																								
		Dixon Frank	203 "	M.	Lodger	S.	August	1883	27	Ont.			English	Canadian	Methodist	Waiter				No	Hotel	30		56		420													
		McCarthy Charles	203 "	M.	Lodger	S.	July	1879	31	Ont.			Irish	Canadian	Church of England	Cook				No	Hotel	30		56		420													
		Yeo James	203 "	M.	Lodger	S.	September	1842	68	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Watchman				No	Office			84																
12	15	Stewart William	125 "	M.	Head	M.	February	1848	62	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter	11	6	12	Yes	C.P.R.	50		60					1800		1250	9	9	E						
		Stewart Annie	125 "	F.	Wife	M.	January	1867	43	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian					No												9	9	E						
		Stewart William	125 "	M.	Son	S.	November	1894	16	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Miller	11	6	12	Yes	Elevator	60		60		1500			1000		2500	9	9	E						
E.	C.	Saunders Rudyard	112 Lumley	M.	Head	M.	November	1857	53	England	1906		American	Canadian	Presbyterian	Shoeclerk	11			Yes	C.P.R.	40		60		500						4	4	E						
		Saunders Rebecca	112 "	F.	Wife	M.	August	1863	47	Ont.			English	Canadian	Methodist					No												4	4	E						
16	17	Cole William	114 "	M.	Head	M.	March	1874	36	Ont.			English	Canadian	Methodist	Conductor	11	6	12	Yes	C.P.R.	40		60		1080			5500		100	9	9	E						
		Cole Minnie	114 "	F.	Wife	M.	June	1881	29	Ont.			English	Canadian	Methodist					No												9	9	E						
		Cole Percy	114 "	M.	Son	S.	February	1904	7	Ont.			English	Canadian	Methodist					No												3	3	E						
		Morrison Tom	114 "	M.	Lodger	S.	April	1887	24	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Fireman	11	6	12	Yes	C.P.R.	40		60		780						9	9	E						
17	18	Babcock Frank	116 "	M.	Head	M.	June	1865	47	U.S.A.	1887		Irish	American	Baptist	Painter	11	6	12	Yes	Foundry	50		60		780						4	4	E						
		Babcock Minnie	116 "	F.	Wife	M.	January	1867	43	U.S.A.	1907		German	American	Baptist					No												4	4	E						
		Babcock Edna	116 "	F.	Daughter	S.	January	1902	8	U.S.A.			Irish	American	Baptist					No												2	2	E						
		Babcock Earl	116 "	M.	Son	S.	November	1904	6	Ont.			Irish	American	Baptist					No																				
		Babcock Frank	116 "	M.	Son	S.	May	1910	1	Ont.			Irish	American	Baptist					No																				
17	19	Arseneault Tom	116 "	M.	Lodger	S.	April	1884	30	Quebec			French	French	R. Catholic	Labourer	11	6	12	Yes	Railway	25		60		200						4	4	E						
		Ellis Harry	116 "	M.	Lodger	M.	May	1881	30	England	1906		English	Canadian	Anglican	Labourer	11	6	12	Yes	Railway			60		600						4	4	E						
		Ellis Mary	116 "	F.	Lodger	M.	Dec.	1883	28	England	1907		English	American	Anglican					No												4	4	E						
		Ellis Thomas	116 "	M.	Lodger	S.	Jan.	1889	22	Ont.			Irish	Canadian	Anglican					No												4	4	E						
		Lee Lee	116 "	F.	Lodger	M.	June	1877	34	Ont.			Scotch	Canadian	Anglican					No												4	4	E						
		Rogers Albert	116 "	M.	Laundry	Asst.	May	1888	22	Ont.			Irish	Canadian	Church of England	Teacher	11	6	12	Yes	Public School	25		60		240						4	4	E						
		Miller Tom	116 "	M.	Lodger	S.	June	1888	23	England	1907		English	Canadian	Anglican	Teacher	11	6	12	Yes	Public School	28		60		600						4	4	E						
18	19	Huber Fred	118 "	M.	Head	M.	March	1874	37	Germany			German	Canadian	Presbyterian	Tailor	11	6	12	Yes	C.P.R.	35		60		1050			900		23.00	4	4	E						
		Huber Jane	118 "	F.	Wife	M.	January	1874	36	Ont.			German	Canadian	Presbyterian					No												4	4	E						
		Huber Fred	118 "	M.	Son	S.	April	1900	10	Ont.			German	Canadian	Presbyterian					No												3	3	E						
		Huber Verna	118 "	F.	Daughter	S.	July	1902	8	Ont.			German	Canadian	Presbyterian					No												2	2	E						
19	20	Smith David	122 "	M.	Head	M.	January	1872	42	Quebec			English	Canadian	R. Catholic	Engineer	11	6	12	Yes	C.P.R.	51		60		650			1600	1000	3900	9	9	E						
		Smith Maggie	122 "	F.	Wife	M.	February	1876	36	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic					No												9	9	E						
		McCallen Mrs	122 "	F.	Boarder	S.	April	1852	58	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic					No																				
		Roope Walter	122 "	M.	Lodger	S.	April	1886	24	England	1906		English	Canadian	Anglican	Fireman	Freight	Handle		Yes	C.P.R.	80	26	60	62	120													

FOR.